RIKKI-TIKKI-TAVI

THIS IS THE STORY of the great war that Rikki-tikki-tavi fought single-handed, through the bathrooms of the big bungalow in Segowlee cantonment. Darzee, the Tailorbird, helped him, and Chuchundra, the musk-rat, who never comes out into the middle of the floor, but always creeps round by the wall, gave him advice, but Rikki-tikki did the real fighting.

He was a mongoose, rather like a little cat in his fur and his tail, but quite like a weasel in his head and his habits. His eyes and the end of his restless nose were pink. He could scratch himself anywhere he pleased with any leg, front or back, that he chose to use. He could fluff up his tail till it looked like a bottle brush, and his war cry as he scuttled through the long grass was: "Rikk-tikk-tikki-tikki-tchk!"

One day, a high summer flood washed him out

```
single-handed=однією рукою=без посторонней помощи, bungalow=бунгало, cantonment=cantonment=pacквартирование, Tailorbird=Позолота=Tailorbird, musk-rat=мускус-щура=ондатра,
```

creeps=повзає=ползает, advice=поради=совет,

weasel=лайка=ласка,

scratch=подряпати=царапина,

fluff=пух=пушок, brush=кисть=щетка, scuttled=побіг поспішно=побежал поспешно, of the burrow where he lived with his father and mother, and carried him, kicking and clucking, down a roadside ditch. He found a

little wisp of grass floating there, and clung to it till he lost his senses. When he revived, he was lying in the hot sun on the middle of a garden path, very draggled indeed, and a small boy was saying, "Here's a dead mongoose. Let's have a funeral."

"No," said his mother, "let's take him in and dry him. Perhaps he isn't really dead."

They took him into the house, and a big man picked him up between his finger and thumb and said he was not dead but half choked. So they wrapped him in cotton wool, and warmed him over a little fire, and he opened his eyes and sneezed.

"Now," said the big man (he was an Englishman

burrow=норик=нора,

clucking=скрипка=кудахтанье, roadside=на узбіччі дороги=придорожный, ditch=poв=poв, wisp=шуба=мочалка, clung=затиснувся=лепились,

path=шлях=дорожка, draggled=тягнувся=Грязный,

funeral=похорон=похороны,

thumb=великий палець=большой палец, choked=задихнувся=подавился, cotton=бавовна=хлопок,

sneezed=чханий=чихнул,

who had just moved into the bungalow), "don't frighten him, and we'll see what he'll do."

It is the hardest thing in the world to frighten a mongoose, because he is eaten up from nose to tail with curiosity. The motto of all the mongoose family is "Run and find out," and Rikki-tikki was a true mongoose. He looked at the cotton wool, decided that it was not good to eat, ran all round the table, sat up and put his fur in order, scratched himself, and jumped on the small boy's shoulder.

"Don't be frightened, Teddy," said his father.
"That's his way of making friends."

"Ouch! He's tickling under my chin," said Teddy.

Rikki-tikki looked down between the boy's collar and neck, snuffed at his ear, and climbed down to the floor, where he sat rubbing his nose.

bungalow=бунгало=бунгало,

cotton=бавовна=хлопок,

scratched=дряпається=поцарапан, shoulder=плече=плечо.

tickling=лоскотання=щекотка, chin=підборіддя=подбородок,

collar=комір=воротник, snuffed=набридло=глотают, rubbing=потирати=натирание,

"Good gracious," said Teddy's mother, "and that's a wild creature! I suppose he's so tame because we've been kind to him."

"All mongooses are like that," said her husband. "If Teddy doesn't pick him up by the tail, or try to put him in a cage, he'll run in and out of the house all day long. Let's give him something to eat."

They gave him a little piece of raw meat. Rikkitikki liked it immensely, and when it was finished he went out into the veranda and sat in the sunshine and fluffed up his fur to make it dry to the roots. Then he felt better.

"There are more things to find out about in this house," he said to himself, "than all my family could find out in all their lives. I shall certainly stay and find out."

gracious=милостивий=милостивый, tame=приручений=приручать,

cage=клітка=клетка,

raw=сирий=сырье, immensely=безмірно=очень, veranda=веранда=веранда, fluffed=пухнастий=взбитые, He spent all that day roaming over the house. He nearly drowned himself in the bathtubs, put his nose into the ink on a writing table, and burned it on the end of the big man's cigar, for he climbed up in the big man's lap to see how writing was done. At nightfall he ran into Teddy's nursery to watch how kerosene lamps were lighted, and when Teddy went to bed Rikki-tikki climbed up too. But he was a restless companion, because he had to get up and attend to every noise all through the night, and find out what made it. Teddy's mother and father came in, the last thing, to look at their boy, and Rikki-tikki was awake on the pillow. "I don't like that," said Teddy's mother. "He may bite the child." "He'll do no such thing," said the father. "Teddy's safer with that little beast than if he had a bloodhound to watch him. If a snake came into the nursery now—"

But Teddy's mother wouldn't think of anything so awful.

roaming=блукати=бродить, drowned=потонув=утонули, bathtubs=ванни=ванны, ink=чорнило=чернила, burned=спалений=сожженный, cigar=сигара=сигара, lap=коліна=колени, nightfall=сонця=сумерки, nursery=Дитяча кімната=детский комната, kerosene=гас=керосин,

companion=супутник=компаньон, attend=звертати увагу=уделять внимание,

pillow=падушка=падушка,

bloodhound=кріпосник=ищейка, nursery=Дитяча кімната=детский комната, Early in the morning Rikki-tikki came to early breakfast in the veranda riding on Teddy's shoulder, and they gave him banana and some boiled egg. He sat on all their laps one after the other, because every well-brought-up mongoose always hopes to be a house mongoose some day and have rooms to run about in; and Rikki-tikki's mother (she used to live in the general's house at Segowlee) had carefully told Rikki what to do if ever he came across white men.

Then Rikki-tikki went out into the garden to see what was to be seen. It was a large garden, only half cultivated, with bushes, as big as summerhouses, of Marshal Niel roses, lime and orange trees, clumps of bamboos, and thickets of high grass. Rikki-tikki licked his lips. "This is a splendid hunting-ground," he said, and his tail grew bottle-brushy at the thought of it, and he scuttled up and down the garden, snuffing here

veranda=веранда=веранда, shoulder=плече=плечо, boiled=варений=вареный, laps=коліна=коленей, well-brought-up=добре вихований=хорошо воспитан,

cultivated=культивується=культурный, bushes=кущі=кусты, Marshal=Mapшaл=мapшaл, Niel=Hiл=Hиль, lime=лaйм=лaйм, clumps=скупчення=сгустки, thickets=зapocтi=зapocли, licked=лизав=лизали, hunting-ground=мисливський мaйданчик=охотничьи угодья, bottle-brushy=бутылочка-щiтка=бутылка-шepoховатый, scuttled=пoбiг пoспiшнo=пoбeжaл пoспeшнo, snuffing=нюхaти=нюхaнья,

and there till he heard very sorrowful voices in a thorn-bush.

It was Darzee, the Tailorbird, and his wife. They had made a beautiful nest by pulling two big leaves together and stitching them up the edges with fibers, and had filled the hollow with cotton and downy fluff. The nest swayed to and

fro, as they sat on the rim and cried.

"What is the matter?" asked Rikki-tikki.

"We are very miserable," said Darzee. "One of our babies fell out of the nest yesterday and Nag ate him."

"Hmmm!" said Rikki-tikki, "that is very sad—but I am a stranger here. Who is Nag?"

Darzee and his wife only cowered down in the nest without answering, for from the thick grass

thorn-bush=шипшина=терновый куст,

Tailorbird=Позолота=Tailorbird,

stitching=зшивання=сшивание, fibers=волокна=волокна, cotton=бавовна=хлопок, downy=пухнастий=пуховый, fluff=пух=пушок, swayed=похитнувся=качался, rim=ободок=ободок,

miserable=жалюгідний=несчастный,

cowered=осілий=сжимался,

at the foot of the bush there came a low hiss—a horrid cold sound that made Rikki-tikki jump back two clear feet. Then inch by inch out of the grass rose up the head and spread hood of Nag, the big black cobra, and he was five feet long from tongue to tail. When he had lifted one-third of himself clear of the ground, he stayed balancing to and fro exactly as a dandelion tuft balances in the wind, and he looked at Rikki-tikki with the wicked snake's eyes that never change their expression, whatever the snake may be thinking of.

"Who is Nag?" said he. "I am Nag. The great God Brahma put his mark upon all our people, when the first cobra spread his hood to keep the sun off Brahm as he slept. Look, and be afraid!"

He spread out his hood more than ever, and Rikki-tikki saw the spectacle-mark on the back of it that looks exactly like the eye part of a bush=кущ=куст, hiss=свистячий=шипение, horrid=жахливий=противный,

dandelion=кульбаба=одуванчик, tuft=туфт=хохолок,

wicked=нечестивий=злой,

Brahma=Брахма=Брахма,

Brahm=Брахм=Брам,

spectacle-mark=видовище=Зрелище знак,

hook-and-eye fastening. He was afraid for the minute, but it is impossible for a mongoose to stay frightened for any length of time, and though Rikki-tikki had never met a live cobra before, his mother had fed him on dead ones, and he knew that all a grown mongoose's business in life was to fight and eat snakes. Nag knew that too and, at the bottom of his cold heart, he was afraid.

"Well," said Rikki-tikki, and his tail began to fluff up again, "marks or no marks, do you think it is right for you to eat fledglings out of a nest?"

Nag was thinking to himself, and watching the least little movement in the grass behind Rikkitikki. He knew that mongooses in the garden meant death sooner or later for him and his family, but he wanted to get Rikki-tikki off his guard. So he dropped his head a little, and put it on one side.

hook-and-eye=гачок-i-око=крюк и глаз, fastening=кріплення=крепление,

fluff=пух=пушок,

fledglings=пташенят=птенцы,

"Let us talk," he said. "You eat eggs. Why should not I eat birds?"

"Behind you! Look behind you!" sang Darzee.

Rikki-tikki knew better than to waste time in staring. He jumped up in the air as high as he could go, and just under him whizzed by the head of Nagaina, Nag's wicked wife. She had crept up behind him as he was talking, to make an end of him. He heard her savage hiss as the stroke missed. He came down almost across her back, and if he had been an old mongoose he would have known that then was the time to break her back with one bite; but he was afraid of the terrible lashing return stroke of the cobra. He bit, indeed, but did not bite long enough, and he jumped clear of the whisking tail, leaving Nagaina torn and angry.

"Wicked, wicked Darzee!" said Nag, lashing up as high as he could reach toward the nest in the

whizzed=прокинувся=просвистел, wicked=нечестивий=злой, crept=закрав=подкрался, savage=дикун=дикарь, hiss=свистячий=шипение, stroke=удар=удар, missed=пропустив=пропущенный,

break=перерва=ломать, stroke=удар=удар,

whisking=встигання=взбивать, torn=розірваний=порванный,

wicked=нечестивий=злой, wicked=нечестивий=злой,

thorn-bush. But Darzee had built it out of reach of snakes, and it only swayed to and fro.

Rikki-tikki felt his eyes growing red and hot (when a mongoose's eyes grow red, he is angry), and he sat back on his tail and hind legs like a little kangaroo, and looked all round him, and chattered with rage. But Nag and Nagaina had disappeared into the grass. When a snake misses its stroke, it never says anything or gives any sign of what it means to do next. Rikki-tikki did not care to follow them, for he did not feel sure that he could manage two snakes at once. So he trotted off to the gravel path near the house, and sat down to think. It was a serious matter for him.

If you read the old books of natural history, you will find they say that when the mongoose fights the snake and happens to get bitten, he runs off and eats some herb that cures him. That is not true. The victory is only a matter of

```
thorn-bush=шипшина=терновый куст, swayed=похитнувся=качался,
```

hind=задній=лань,

chattered=болтунів=стучали, rage=гнів=ярость,

misses=промахів=промахов, stroke=удар=удар,

trotted=підстрибує=рысью, gravel=гравій=гравий, path=шлях=дорожка,

herb=трави=трава,

quickness of eye and quickness of foot—snake's blow against mongoose's jump—and as no eye can follow the motion of a snake's head when it strikes, this makes things much more wonderful than any magic herb. Rikki-tikki knew he was a young mongoose, and it made him all the more pleased to think that he had managed to escape a blow from behind. It gave him confidence in himself, and when Teddy came running down the path, Rikki-tikki was ready to be petted.

But just as Teddy was stooping, something wriggled a little in the dust, and a tiny voice said: "Be careful. I am Death!" It was Karait, the dusty brown snakeling that lies for choice on the dusty earth; and his bite is as dangerous as the cobra's. But he is so small that nobody thinks of him, and so he does the more harm to people.

Rikki-tikki's eyes grew red again, and he danced up to Karait with the peculiar rocking, swaying

```
strikes=удар=ударит,
herb=трави=трава,

escape=Втеча=побег,
confidence=впевненість=уверенность,

path=шлях=дорожка, petted=прискіпливий=избалованный,
stooping=нахил=сутулящийся,
wriggled=викрутився=извивалась, dust=пил=пыли,
Karait=крайт=крайт,
snakeling=нюхання=snakeling, dusty=пильний=пыльный,
dusty=пильний=пыльный,
```

Karait=крайт=крайт, peculiar=своєрідний=своеобразный, rocking=качалка=качалки,

motion that he had inherited from his family. It looks very funny, but it is so perfectly balanced a gait that you can fly off from it at any angle you please, and in dealing with snakes this is an advantage. If Rikki-tikki had only known, he was doing a much more dangerous thing than fighting Nag, for Karait is so small, and can turn so quickly, that unless Rikki bit him close to the back of the head, he would get the return stroke in his eye or his lip. But Rikki did not know. His eyes were all red, and he rocked back and forth, looking for a good place to hold. Karait struck out. Rikki jumped sideways and tried to run in, but the wicked little dusty gray head lashed within a fraction of his shoulder, and he had to jump over the body, and the head followed his heels close.

Teddy shouted to the house: "Oh, look here! Our mongoose is killing a snake." And Rikki-tikki heard a scream from Teddy's mother. His father

```
swaying=похитування=колеблющийся,
inherited=успадкований=унаследованный,
gait=похід=походка, angle=кут=угол,
advantage=перевага=преимущество,
Karait=крайт=крайт,
stroke=удар=удар,
rocked=потрясла=качался,
Karait=крайт=крайт, struck=вдарив=пораженный,
wicked=нечестивий=злой, dusty=пильний=пыльный,
lashed=накинувся=набросился, fraction=фракція=доля, shoulder=плече=плечо,
heels=каблуки=каблуки,
```

ran out with a stick, but by the time he came up, Karait had lunged out once too far, and Rikki-tikki had sprung, jumped on the snake's back, dropped his head far between his forelegs, bitten as high up the back as he could get hold, and rolled away. That bite paralyzed Karait, and Rikki-tikki was just going to eat him up from the tail, after the custom of his family at dinner, when he remembered that a full meal makes a slow mongoose, and if he wanted all his strength and quickness ready, he must keep himself thin.

He went away for a dust bath under the castoroil bushes, while Teddy's father beat the dead Karait. "What is the use of that?" thought Rikkitikki. "I have settled it all;" and then Teddy's mother picked him up from the dust and hugged him, crying that he had saved Teddy from death, and Teddy's father said that he was a providence, and Teddy looked on with big scared eyes. Rikki-tikki was rather amused at all Karait=крайт=крайт, lunged=лежав=рванулся,

forelegs=передні ноги=передние конечности, rolled=прокату=прокат, paralyzed=паралізований=парализованный, Karait=крайт=крайт, custom=звичай=обычай,

cart-whipped=Кошик збитий=ломовая взбитые, dust=пил=пыли, bath=ванна=ванна, bushes=кущі=кусты, beat=бити=бить, Karait=крайт=крайт,

dust=пил=пыли, hugged=обійнятий=обнимала,

providence=Провидіння=провидение, amused=веселився=довольный,

the fuss, which, of course, he did not understand. Teddy's mother might just as well have petted Teddy for playing in the dust. Rikki was thoroughly enjoying himself.

That night at dinner, walking to and fro among the wine-glasses on the table, he might have stuffed himself three times over with nice things. But he remembered Nag and Nagaina, and though it was very pleasant to be patted and petted by Teddy's mother, and to sit on Teddy's shoulder, his eyes would get red from time to time, and he would go off into his long war cry of "Rikk-tikk-tikki-tikki-tckk!"

Teddy carried him off to bed, and insisted on Rikki-tikki sleeping under his chin. Rikki-tikki was too well bred to bite or scratch, but as soon as Teddy was asleep he went off for his nightly walk round the house, and in the dark he ran up against Chuchundra, the musk-rat, creeping around by the wall. Chuchundra is a broken-

fuss=метушня=суетиться,

petted=прискіпливий=избалованный, dust=пил=пыли,

stuffed=фарширований=фаршированный,

patted=похмуро=потрепал, petted=прискіпливий=избалованный, shoulder=плече=плечо,

insisted=наполягав=настояла, chin=підборіддя=подбородок, bred=розведено=разводятся, scratch=подряпати=царапина,

musk-rat=мускус-щура=ондатра, creeping=повзучий=ползучий,

hearted little beast. He whimpers and cheeps all the night, trying to make up his mind to run into the middle of the room. But he never gets there.

"Don't kill me," said Chuchundra, almost weeping. "Rikki-tikki, don't kill me!"

"Do you think a snake-killer kills muskrats?" said Rikki-tikki scornfully.

"Those who kill snakes get killed by snakes," said Chuchundra, more sorrowfully than ever. "And how am I to be sure that Nag won't mistake me for you some dark night?"

"There's not the least danger," said Rikki-tikki.
"But Nag is in the garden, and I know you don't go there."

"My cousin Chua, the rat, told me—" said Chuchundra, and then he stopped.

whimpers=хрипів=хнычет, cheeps=жуки=cheeps,

muskrats=індкрати=ондатры, scornfully=зневажливо=презрительно,

"Told you what?"

"H'sh! Nag is everywhere, Rikki-tikki. You should have talked to Chua in the garden."

"I didn't—so you must tell me. Quick, Chuchundra, or I'll bite you!"

Chuchundra sat down and cried till the tears rolled off his whiskers. "I am a very poor man," he sobbed. "I never had spirit enough to run out into the middle of the room. H'sh! I mustn't tell you anything. Can't you hear, Rikki-tikki?"

rolled=прокату=прокат, whiskers=вуса=бакенбарды, spirit=відвага=отвага,

Rikki-tikki listened. The house was as still as still, but he thought he could just catch the faintest scratch-scratch in the world—a noise as faint as that of a wasp walking on a window-pane—the dry scratch of a snake's scales on brick-work.

catch=виловити=поймать, faintest=найменший=тусклых, faint=неясний=неясний, window-pane=віконна панель=оконное стекло, brick-work=цегельна робота=кирпично-работа, scratch=подряпати=царапина,

"That's Nag or Nagaina," he said to himself,

"and he is crawling into the bathroom sluice. You're right, Chuchundra; I should have talked to Chua."

He stole off to Teddy's bathroom, but there was nothing there, and then to Teddy's mother's bathroom. At the bottom of the smooth plaster wall there was a brick pulled out to make a sluice for the bath water, and as Rikki-tikki stole in by the masonry curb where the bath is put, he heard Nag and Nagaina whispering together outside in the moonlight.

"When the house is emptied of people," said Nagaina to her husband, "he will have to go away, and then the garden will be our own again. Go in quietly, and remember that the big man who killed Karait is the first one to bite. Then come out and tell me, and we will hunt for Rikki-tikki together."

"But are you sure that there is anything to be

crawling=повзати=ползком, sluice=шлюз=водовод,

plaster=штукатурка=штукатурка,

sluice=шлюз=водовод, bath=ванна=ванна, masonry=кладка=каменная кладка, curb=узбіччя=край тротуара, bath=ванна=ванна, whispering=шепочучи=шепот,

Karait=крайт=крайт, hunt=полювання=охота, gained by killing the people?" said Nag.

"Everything. When there were no people in the bungalow, did we have any mongoose in the garden? So long as the bungalow is empty, we are king and queen of the garden; and remember that as soon as our eggs in the melon bed hatch (as they may tomorrow), our children will need room and quiet."

"I had not thought of that," said Nag. "I will go, but there is no need that we should hunt for Rikki-tikki afterward. I will kill the big man and his wife, and the child if I can, and come away quietly. Then the bungalow will be empty, and Rikki-tikki will go."

Rikki-tikki tingled all over with rage and hatred at this, and then Nag's head came through the sluice, and his five feet of cold body followed it. Angry as he was, Rikki-tikki was very frightened as he saw the size of the big cobra. Nag coiled

bungalow=бунгало=бунгало, bungalow=бунгало=бунгало,

melon=диня=дыня, hatch=вилуплюватися=вилуплюватися,

hunt=полювання=охота,

bungalow=бунгало=бунгало,

tingled=дряпав=покалывать, rage=гнів=ярость,

sluice=шлюз=водовод,

coiled=спіральний=обмотанный,

himself up, raised his head, and looked into the bathroom in the dark, and Rikki could see his eyes glitter.

"Now, if I kill him here, Nagaina will know; and if I fight him on the open floor, the odds are in his favor. What am I to do?" said Rikki-tikki-tavi.

Nag waved to and fro, and then Rikki-tikki heard him drinking from the biggest water-jar that was used to fill the bath. "That is good," said the snake. "Now, when Karait was killed, the big man had a stick. He may have that stick still, but when he comes in to bathe in the morning he will not have a stick. I shall wait here till he comes. Nagaina—do you hear me?-I shall wait here in the cool till daytime."

There was no answer from outside, so Rikki-tikki knew Nagaina had gone away. Nag coiled himself down, coil by coil, round the bulge at the bottom of the water jar, and Rikki-tikki stayed

glitter=блиск=сверкание,

favor=користь=благоприятствовать,

bath=ванна=ванна, Karait=крайт=крайт,

bathe=купатися=купать,

coiled=спіральний=обмотанный, coil=катушка=катушка, bulge=опуклість=выпуклость,

still as death. After an hour he began to move, muscle by muscle, toward the jar. Nag was asleep, and Rikki-tikki looked at his big back, wondering which would be the best place for a good hold. "If I don't break his back at the first jump," said Rikki, "he can still fight. And if he fights—Oh Rikki!" He looked at the thickness of the neck below the hood, but that was too much for him; and a bite near the tail would only make Nag savage.

"It must be the head" he said at last; "the head above the hood. And, when I am once there, I must not let go."

Then he jumped. The head was lying a little clear of the water jar, under the curve of it; and, as his teeth met, Rikki braced his back against the bulge of the red earthenware to hold down the head. This gave him just one second's purchase, and he made the most of it. Then he was battered to and fro as a rat is shaken by a

break=перерва=ломать,

savage=дикун=дикарь,

curve=крива=кривая, braced=прикріплений=приготовился, bulge=опуклість=выпуклость, earthenware=глиняний посуд=глиняная посуда,

purchase=перевага=преимущество, battered=побитий=разбитый, shaken=струснути=встряхивают, dog-to and fro on the floor, up and down, and around in great circles, but his eyes were red and he held on as the body cart-whipped over the floor, upsetting the tin dipper and the soap dish and the flesh brush, and banged against the tin side of the bath. As he held he closed his jaws tighter and tighter, for he made sure he would be banged to death, and, for the honor of his family, he preferred to be found with his teeth locked. He was dizzy, aching, and felt shaken to pieces when something went off like a thunderclap just behind him. A hot wind knocked him senseless and red fire singed his fur. The big man had been wakened by the noise, and had fired both barrels of a shotgun into Nag just behind the hood.

Rikki-tikki held on with his eyes shut, for now he was quite sure he was dead. But the head did not move, and the big man picked him up and said, "It's the mongoose again, Alice. The little chap has saved our lives now."

cart-whipped=Кошик збитий=ломовая взбитые, tin=олово=банка, dipper=капелюх=черпак, flesh=м'якоть=плоть, brush=кисть=щетка, tin=олово=банка, bath=ванна=ванна, jaws=щелепи=пасть,

dizzy=запаморочення=голова кружится, aching=болить=болящий, shaken=струснути=встряхивают, thunderclap=гроза=удар грома, senseless=знепритомнілий=бессмысленный, singed=співав=паленый,

barrels=бочки=баррели, shotgun=дробовик=дробовик,

chap=хдопец=парень,

Then Teddy's mother came in with a very white face, and saw what was left of Nag, and Rikkitikki dragged himself to Teddy's bedroom and spent half the rest of the night shaking himself tenderly to find out whether he really was broken into forty pieces, as he fancied.

When morning came he was very stiff, but well pleased with his doings. "Now I have Nagaina to settle with, and she will be worse than five Nags, and there's no knowing when the eggs she spoke of will hatch. Goodness! I must go and see Darzee," he said.

Without waiting for breakfast, Rikki-tikki ran to the thornbush where Darzee was singing a song of triumph at the top of his voice. The news of Nag's death was all over the garden, for the sweeper had thrown the body on the rubbish-

heap.

dragged=тягнув=тащили, shaking=трясіння=сотрясение,

fancied=думка=воображал,

hatch=вилуплюватися=вилуплюватися,

thornbush=шипшина=терновый куст, triumph=тріумф=триумф,

sweeper=прибиральник=уборщик, thrown=кинутий=выброшены, rubbish=сміття=мусор, heap=купа=куча,

"Oh, you stupid tuft of feathers!" said Rikki-tikki angrily. "Is this the time to sing?"

"Nag is dead—is dead—is dead!" sang Darzee.
"The valiant Rikki-tikki caught him by the head and held fast. The big man brought the bangstick, and Nag fell in two pieces! He will never

"All that's true enough. But where's Nagaina?" said Rikki-tikki, looking carefully round him.

eat my babies again."

"Nagaina came to the bathroom sluice and called for Nag," Darzee went on, "and Nag came out on the end of a stick—the sweeper picked him up on the end of a stick and threw him upon the rubbish heap. Let us sing about the great, the red-eyed Rikki-tikki!" And Darzee filled his throat and sang.

"If I could get up to your nest, I'd roll your

tuft=туфт=хохолок, feathers=пір'я=перья,

valiant=доблесний=доблестный, caught=спійманий=пойманный,

sluice=шлюз=водовод,

sweeper=прибиральник=уборщик,

rubbish=сміття=мусор, heap=купа=куча,

throat=горло=горло,

roll=прокату=прокат,

babies out!" said Rikki-tikki. "You don't know when to do the right thing at the right time. You're safe enough in your nest there, but it's war for me down here. Stop singing a minute, Darzee."

"For the great, the beautiful Rikki-tikki's sake I will stop," said Darzee. "What is it, Oh Killer of the terrible Nag?"

"Where is Nagaina, for the third time?"

"On the rubbish heap by the stables, mourning

for Nag. Great is Rikki-tikki with the white teeth."

"Bother my white teeth! Have you ever heard where she keeps her eggs?"

"In the melon bed, on the end nearest the wall, where the sun strikes nearly all day. She hid

rubbish=сміття=мусор, heap=купа=куча, stables=конюшня=конюшни, mourning=траур=траур,

Bother=набридлива людина=хлопоты,

melon=диня=дыня, strikes=удар=ударит, them there weeks ago."

"And you never thought it worthwhile to tell me? The end nearest the wall, you said?"

"Rikki-tikki, you are not going to eat her eggs?"

"Not eat exactly; no. Darzee, if you have a grain of sense you will fly off to the stables and pretend that your wing is broken, and let Nagaina chase you away to this bush. I must get to the melon-bed, and if I went there now she'd see me."

Darzee was a feather-brained little fellow who could never hold more than one idea at a time in his head. And just because he knew that Nagaina's children were born in eggs like his own, he didn't think at first that it was fair to kill them. But his wife was a sensible bird, and she knew that cobra's eggs meant young cobras later on. So she flew off from the nest, and left

grain=зерно-зерно, stables=конюшня=конюшни, pretend=робити вигляд=делать вид, bush=кущ=куст, melon-bed=диня-ліжко=дыня-кровать, shed=сарай=сарай,

feather-brained=перо-мозковий=перо крикливый,

sensible=розумний=здравомыслящий,

Darzee to keep the babies warm, and continue his song about the death of Nag. Darzee was very like a man in some ways.

She fluttered in front of Nagaina by the rubbish heap and cried out, "Oh, my wing is broken! The boy in the house threw a stone at me and broke it." Then she fluttered more desperately than ever.

Nagaina lifted up her head and hissed, "You warned Rikki-tikki when I would have killed him. Indeed and truly, you've chosen a bad place to be lame in." And she moved toward Darzee's wife, slipping along over the dust.

"The boy broke it with a stone!" shrieked Darzee's wife.

"Well! It may be some consolation to you when you're dead to know that I shall settle accounts with the boy. My husband lies on the rubbish

fluttered=тремтіли=порхали, rubbish=сміття=мусор, heap=купа=куча,

fluttered=тремтіли=порхали, desperately=відчайдушно=в отчаянии,

hissed=прошивав=прошипел,

lame=крихітний=ламе, slipping=ковзання=скольжение, dust=пил=пыли,

shrieked=кричав=взвизгнул,

consolation=втішання=утешение, accounts=рахунки=Счета, rubbish=сміття=мусор,

heap this morning, but before night the boy in the house will lie very still. What is the use of running away? I am sure to catch you. Little fool, look at me!"

Darzee's wife knew better than to do that, for a bird who looks at a snake's eyes gets so frightened that she cannot move. Darzee's wife fluttered on, piping sorrowfully, and never leaving the ground, and Nagaina quickened her pace.

Rikki-tikki heard them going up the path from the stables, and he raced for the end of the melon patch near the wall. There, in the warm litter above the melons, very cunningly hidden, he found twenty-five eggs, about the size of a bantam's eggs, but with whitish skin instead of shell.

"I was not a day too soon," he said, for he could see the baby cobras curled up inside the skin,

```
heap=купа=куча,
catch=виловити=поймать,
```

fluttered=тремтіли=порхали, piping=трубопроводи=трубы, pace=темп=темп,

path=шлях=дорожка, stables=конюшня=конюшни, raced=побіг=помчался, melon=диня=дыня, patch=ділянку=участок, litter=виродка=выводок, melons=дині=дыни, cunningly=хитро=хитро,

bantams=бентум курчат=цыплята-бантумы, whitish=білуватий=беловатый, shell=оболонка=оболочка,

curled=зігнутий=курчавый,

and he knew that the minute they were hatched they could each kill a man or a mongoose. He bit off the tops of the eggs as fast as he could, taking care to crush the young cobras, and turned over the litter from time to time to see whether he had missed any. At last there were only three eggs left, and Rikki-tikki began to chuckle to himself, when he heard Darzee's wife screaming: "Rikki-tikki, I led Nagaina toward the house, and she has gone into the veranda, and—oh, come quickly—she means killing!"

Rikki-tikki smashed two eggs, and tumbled backward down the melon-bed with the third egg in his mouth, and scuttled to the veranda as hard as he could put foot to the ground. Teddy and his mother and father were there at early breakfast, but Rikki-tikki saw that they were not eating anything. They sat stone-still, and their faces were white. Nagaina was coiled up on the matting by Teddy's chair, within easy striking

hatched=вилуплений=вылупились,

crush=розчавити=раздавить, litter=виродка=выводок, missed=пропустив=пропущенный,

chuckle=сміятися=посмеиваться,

veranda=веранда=веранда,

smashed=розбитий=разбили, tumbled=впав=упали, melon-bed=диня-ліжко=дыня-кровать, scuttled=побіг поспішно=побежал поспешно, veranda=веранда=веранда,

stone-still=камінь все ще=как вкопанный, coiled=спіральний=обмотанный, matting=матування=циновка, striking=вражаючий=поразительный,

distance of Teddy's bare leg, and she was swaying to and fro, singing a song of triumph.

"Son of the big man that killed Nag," she hissed, "stay still. I am not ready yet. Wait a little. Keep very still, all you three! If you move I strike, and if you do not move I strike. Oh, foolish people, who killed my Nag!"

Teddy's eyes were fixed on his father, and all his father could do was to whisper, "Sit still, Teddy. You mustn't move. Teddy, keep still."

Then Rikki-tikki came up and cried, "Turn round, Nagaina. Turn and fight!"

"All in good time," said she, without moving her eyes. "I will settle my account with you presently. Look at your friends, Rikki-tikki. They are still and white. They are afraid. They dare not move, and if you come a step nearer I strike."

bare=голий=голый, swaying=похитування=колеблющийся, triumph=тріумф=триумф,

hissed=прошивав=прошипел,

strike=удар=удар, strike=удар=удар,

whisper=шепіт=шептать,

account=paxyнoк=Счет, presently=на даний момент=в настоящее время,

strike=удар=удар,

"Look at your eggs," said Rikki-tikki, "in the melon bed near the wall. Go and look, Nagaina!"

The big snake turned half around, and saw the egg on the veranda. "Ah-h! Give it to me," she said.

Rikki-tikki put his paws one on each side of the egg, and his eyes were blood-red. "What price for a snake's egg? For a young cobra? For a young king cobra? For the last—the very last of the brood? The ants are eating all the others down by the melon bed."

Nagaina spun clear round, forgetting everything for the sake of the one egg. Rikki-tikki saw Teddy's father shoot out a big hand, catch Teddy by the shoulder, and drag him across the little table with the tea-cups, safe and out of reach of Nagaina.

melon=диня=дыня,

veranda=веранда=веранда,

paws=лапи=лапы, blood-red=крові-червоний=кроваво красный,

melon=диня=дыня,

spun=згорнуті=вращаться,

catch=виловити=поймать, shoulder=плече=плечо, drag=перетягніть=бремя, "Tricked! Tricked! Tricked! Rikk-tck-tck!"

chuckled Rikki-tikki. "The boy is safe, and it was I—I—I that caught Nag by the hood last night in the bathroom."

Then he began to jump up and down, all four feet together, his head close to the floor. "He threw me to and fro, but he could not shake me off. He was dead before the big man blew him in two. I did it! Rikki-tikki-tck-tck! Come then, Nagaina. Come and fight with me. You shall not be a widow long."

Nagaina saw that she had lost her chance of killing Teddy, and the egg lay between Rikkitikki's paws. "Give me the egg, Rikki-tikki. Give me the last of my eggs, and I will go away and never come back," she said, lowering her hood.

"Yes, you will go away, and you will never come

Tricked=Обманюють=Tricked, Tricked=Обманюють=Tricked, Tricked=Обманюють=Tricked, chuckled=посміхнувся=хихикнул, caught=спійманий=пойманный,

shake=струсити=встряхивать,

widow=вдова=вдова,

paws=лапи=лапы,

back. For you will go to the rubbish heap with Nag. Fight, widow! The big man has gone for his gun! Fight!"

Rikki-tikki was bounding all round Nagaina, keeping just out of reach of her stroke, his little eyes like hot coals. Nagaina gathered herself together and flung out at him. Rikki-tikki jumped up and backward. Again and again and again she struck, and each time her head came with a whack on the matting of the veranda and

she gathered herself together like a watch spring. Then Rikki-tikki danced in a circle to get behind her, and Nagaina spun round to keep her head to his head, so that the rustle of her tail on the matting sounded like dry leaves blown along by the wind.

He had forgotten the egg. It still lay on the veranda, and Nagaina came nearer and nearer to it, till at last, while Rikki-tikki was drawing

rubbish=сміття=мусор, heap=купа=куча, widow=вдова=вдова,

stroke=удар=удар, coals=вугілля=угли, flung=кинувся=разветвленная,

struck=вдарив=пораженный, whack=бити=сильный удар, matting=матування=циновка, veranda=веранда=веранда,

spun=згорнуті=вращаться, rustle=шелест=шелест, matting=матування=циновка,

veranda=веранда=веранда, drawing=вдихання=вытаскивание, breath, she caught it in her mouth, turned to the veranda steps, and flew like an arrow down the path, with Rikki-tikki behind her. When the cobra runs for her life, she goes like a whip-lash flicked across a horse's neck.

Rikki-tikki knew that he must catch her, or all the trouble would begin again. She headed straight for the long grass by the thorn-bush, and as he was running Rikki-tikki heard Darzee still singing his foolish little song of triumph. But Darzee's wife was wiser. She flew off her nest as Nagaina came along, and flapped her wings about Nagaina's head. If Darzee had helped they might have turned her, but Nagaina only lowered her hood and went on. Still, the instant's delay brought Rikki-tikki up to her, and as she plunged into the rat-hole where she and Nag used to live, his little white teeth were clenched on her tail, and he went down with her—and very few mongooses, however wise and old they may be, care to follow a cobra into

```
caught=спійманий=пойманный,
veranda=веранда=веранда, arrow=стрілка=стрела,
path=шлях=дорожка,
whip-lash=батога=кнут-плеть,
flicked=струснув=щелкнул,
catch=виловити=поймать.
thorn-bush=шипшина=терновый куст,
triumph=тріумф=триумф,
flapped=хлюпається=захлопали,
plunged=занурився=погрузилась, rat-hole=крилата=крысиная нора,
clenched=стиснуті=сжались,
```

its hole. It was dark in the hole; and Rikki-tikki never knew when it might open out and give Nagaina room to turn and strike at him. He held on savagely, and stuck out his feet to act as brakes on the dark slope of the hot, moist earth.

Then the grass by the mouth of the hole stopped waving, and Darzee said, "It is all over with Rikki-tikki! We must sing his death song. Valiant Rikki-tikki is dead! For Nagaina will surely kill him underground."

So he sang a very mournful song that he made up on the spur of the minute, and just as he got to the most touching part, the grass quivered again, and Rikki-tikki, covered with dirt, dragged himself out of the hole leg by leg, licking his whiskers. Darzee stopped with a little shout. Rikki-tikki shook some of the dust out of his fur and sneezed. "It is all over," he said. "The widow will never come out again." And the red

strike=удар=удар, savagely=жорстоко=свирепо, stuck=застряг=застрял, brakes=гальма=тормоза, slope=схил=скат,

valiant=доблесний=доблестный, underground=під землею=метро,

mournful=скорботний=скорбный, spur=шпора=шпора, quivered=тремтіли=задрожала, dragged=тягнув=тащили, licking=лизати=облизывание, whiskers=вуса=бакенбарды, shook=потряс=встряхнул, dust=пил=пыли, sneezed=чханий=чихнул, widow=вдова=вдова,

ants that live between the grass stems heard him, and began to troop down one after another to see if he had spoken the truth.

Rikki-tikki curled himself up in the grass and slept where he was—slept and slept till it was late in the afternoon, for he had done a hard day's work. "Now," he said, when he awoke, "I will go back to the house. Tell the Coppersmith, Darzee, and he will tell the garden that Nagaina is dead."

The Coppersmith is a bird who makes a noise exactly like the beating of a little hammer on a copper pot; and the reason he is always making it is because he is the town crier to every Indian garden, and tells all the news to everybody who cares to listen. As Rikki-tikki went up the path, he heard his "attention" notes like a tiny dinner gong, and then the steady "Ding-dong-tock! Nag is dead—dong! Nagaina is dead! Ding-dong-tock!" That set all the birds in the garden

troop=pyxaтися натовпом=двигаться толпой,

curled=зігнутий=курчавый,

Coppersmith=Копперсміт=Медник,

Coppersmith=Копперсміт=Медник, beating=бити=битье, copper=мідь=медь,

path=шлях=дорожка, attention=увага=внимание, gong=гонг=гонг, singing, and the frogs croaking, for Nag and Nagaina used to eat frogs as well as little birds.

When Rikki got to the house, Teddy and Teddy's mother (she looked very white still, for she had been fainting) and Teddy's father came out and almost cried over him; and that night he ate all that was given him till he could eat no more, and went to bed on Teddy's shoulder, where Teddy's mother saw him when she came to look late at night.

"He saved our lives and Teddy's life," she said to her husband. "Just think, he saved all our lives."

Rikki-tikki woke up with a jump, for the mongooses are light sleepers.

"Oh, it's you," said he. "What are you bothering for? All the cobras are dead. And if they weren't, I'm here."

croaking=колючий=кваканье,

fainting=непритомність=обморок,

shoulder=плече=плечо,

bothering=турбує=утруждая,

Rikki-tikki had a right to be proud of himself. But he did not grow too proud, and he kept that garden as a mongoose should keep it, with tooth and jump and spring and bite, till never a cobra dared show its head inside the walls.

walls=стіни=стены,

about	X	про	около	an	X	ан	
above	X	вище	выше	and	Χ	i	а также
account	to learn	рахунок	Счет	angle	to learn	кут	угол
accounts	to learn	рахунки	Счета	angrily	Χ	сердито	сердито
aching	to learn	болить	болящий	angry	Х	сердитий	сердитый
across	x	поперек	через	another	Χ	інший	другой
act	x	діяти	акт	answer	Χ	відповісти	ответ
advantage	to learn	перевага	преимущество	answering	X	відповідати	автоответчик
advice	to learn	поради	совет	ants	Χ	мурахи	муравьи
afraid	x	боїться	боюсь	any	X	будь-який	Любые
after	x	після	после	anything	X	нічого	что-нибудь
afternoon	x	вдень	после полудня	anywhere	X	де завгодно	в любом месте
afterward	x	пізніше	позже	are	X	ϵ	находятся
again	x	знову	еще раз	around	X	навколо	вокруг
against	x	проти	против	arrow	to learn	стрілка	стрела
ago	x	тому назад	тому назад	as	Χ	як	в виде
Ah-h	x	Ах-ч	А-ч	asked	X	запитав	спросил
air	x	повітря	воздух	asleep	X	сплять	спящий
Alice	x	Аліса	Алиса	at	X	при	В
all	x	все	все	ate	Χ	ΪВ	ел
almost	Х	майже	почти	attend	to learn	звертати увагу	уделять внимание
along	Х	разом	вдоль	attention	to learn	увага	внимание
always	Х	завжди	всегда	awake	Х	прокинься	бодрствующий
am	Х	ам	я	away	Х	далеко	далеко
among	Х	серед	среди	awful	Х	жахливо	ужасный
amused	to learn	веселився	довольный	awoke	Х	прокинувся	проснулась

babies	Х	немовлята	дети	because	Х	оскільки	потому как
baby	Х	дитина	детка	bed	Х	ліжко	постель
back	Х	назад	назад	bedroom	Х	спальня	Спальня
backward	Х	назад	назад	been	Х	був	было
bad	Х	поганий	Плохо	before	Х	раніше	до
balanced	Х	збалансований	сбалансированный	began	Х	почався	начал
balances	Х	залишки	противовесов	begin	Х	почати	начать
balancing	Х	балансування	балансировка	behind	Х	позаду	3a
bamboos	Х	бамбук	бамбуковые	below	Х	нижче	ниже
banana	Х	банан	банан	best	Х	найкраще	Лучший
banged	Х	вдарив	ударилась	better	Х	краще	лучше
bang-stick	info	удар-палка	бах-палки	between	Х	між	между
bantams	info	бентум курчат	цыплята-бантумы	big	Х	великий	большой
bare	to learn	голий	голый	biggest	Х	найбільший	самый большой
barrels	to learn	бочки	баррели	bird	Х	птах	птица
bath	to learn	ванна	ванна	birds	Х	птахів	птицы
bathe	to learn	купатися	купать	bit	Х	біт	немного
bathroom	X	ванна кімната	ванная	bite	X	кусати	укусить
bathrooms	X	ванні кімнати	ванные комнаты	bitten	X	вкусити	укушенный
bathtubs	to learn	ванни	ванны	black	X	чорний	черный
battered	to learn	побитий	разбитый	blew	X	підірвав	дул
be	X	Бути	быть	bloodhound	info	кріпосник	ищейка
beast	X	звір	зверь	blood-red	info	крові-червоний	кроваво красный
beat	to learn	бити	бить	blow	X	удар	дуть
beating	to learn	бити	битье	blown	X	роздутий	взорван
beautiful	X	гарний	красивая	body	X	тіло	тело

boiled	to learn	варений	вареный	broken-		з розбитим	с разбитым
books	x	книги	книги	hearted	info	серцем	сердцем
born	x	народився	Родился	brood	Χ	виродка	выводок
both	x	обидва	и то и другое	brought	X	приніс	привел
		набридлива		brown	Х	коричневий	коричневый
Bother	to learn	людина	хлопоты	brush	to learn	кисть	щетка
bothering	to learn	турбує	утруждая	built	Х	побудований	построен
bottle	X	пляшка	бутылка	bulge	to learn	опуклість	выпуклость
			бутылка-	bungalow	info	бунгало	бунгало
bottle-brush	ny info	бутылочка-щітка	шероховатый	burned	to learn	спалений	сожженный
bottom	X	дно	дно	burrow	to learn	норик	нора
bounding	X	обмежуючись	ограничивающая	bush	to learn	кущ	куст
boy	X	хлопчик	мальчик	bushes	to learn	кущі	кусты
boys	X	хлопчики	мальчиков	business	Х	бізнес	бизнес
braced	to learn	прикріплений	приготовился	but	Х	але	но
Brahm	info	Брахм	Брам	by	Х	по	ОТ
Brahma	info	Брахма	Брахма	cage	to learn	клітка	клетка
brakes	to learn	гальма	тормоза	called	Х	називається	называется
break	to learn	перерва	ломать	came	Х	прийшов	пришел
breakfast	x	сніданок	завтрак	can	Х	може	Можно
breath	x	дихання	дыхание	cannot	Х	не можу	не могу
bred	to learn	розведено	разводятся	Cant	Х	Не можу	косяк
brick	x	цегла	кирпич	cantonment	info	cantonment	расквартирование
brick-work	info	цегельна робота	кирпично-работа	care	Х	турбота	забота
broke	x	зламався	сломал	careful	Х	обережно	осторожный
broken	х	зламаний	сломанный	carefully	Х	обережно	внимательно
				•		•	

cares	х	турботи	заботы	cigar	to learn	сигара	сигара
carried	X	носили	осуществляется	circle	Х	коло	круг
cart-whipped	info	Кошик збитий	ломовая взбитые	circles	Х	кола	круги
castor-oil	info	рицинова олія	касторка	clear	Х	ясно	Чисто
cat	X	кот	Кот	clenched	to learn	стиснуті	сжались
catch	to learn	виловити	поймать	climbed	Х	піднявся	поднялся
caught	to learn	спійманий	пойманный	close	Х	закрити	Закрыть
certainly	X	звичайно	безусловно	closed	Х	ЗАЧИНЕНО	закрыто
chair	X	крісло	стул	clucking	to learn	скрипка	кудахтанье
chance	X	шанс	шанс	clumps	to learn	скупчення	сгустки
change	Х	змінити	изменение	clung	to learn	затиснувся	лепились
chap	to learn	хдопец	парень	coals	to learn	вугілля	угли
chase	Х	переслідувати	гнаться	cobra	Х	кобра	кобра
chattered	to learn	болтунів	стучали	cobras	Х	кобр	кобра
cheeps	to learn	жуки	cheeps	coil	to learn	катушка	катушка
child	Х	дитина	ребенок	coiled	to learn	спіральний	обмотанный
children	X	діти	дети	cold	Х	холодний	холодно
chin	to learn	підборіддя	подбородок	collar	to learn	комір	воротник
choice	X	вибір	выбор	come	Х	прийди	приехать
choked	to learn	задихнувся	подавился	comes	Х	приходить	выходит
chose	X	вибрав	выбрал	companion	to learn	супутник	компаньон
chosen	X	вибраний	выбранный	confidence	to learn	впевненість	уверенность
Chua	X	Чуа	Чуа	consolation	to learn	втішання	утешение
Chuchundra	X	Чучундра	Chuchundra	continue	Х	продовжуй	Продолжать
chuckle	to learn	сміятися	посмеиваться	cool	Х	круто	круто
chuckled	to learn	посміхнувся	хихикнул	copper	to learn	мідь	медь

Coppersmith	info	Копперсміт	Медник	danced	х	танцював	танцевал
cotton	to learn	бавовна	хлопок	dandelion	to learn	кульбаба	одуванчик
could	X	міг	мог	danger	Х	небезпека	Опасность
course	X	звичайно	курс	dangerous	Х	небезпечний	опасно
cousin	X	двоюрідний брат	двоюродная сестра	dare	Х	наважитися	сметь
covered	X	покритий	покрытый	dared	Х	посміхнувся	посмел
cowered	to learn	осілий	сжимался	dark	Х	темний	темно
crawling	to learn	повзати	ползком	Darzee	Х	Дарзі	Darzee
creature	X	створіння	существо	Darzees	Х	Darzees	Darzees
creeping	to learn	повзучий	ползучий	day	Х	день	день
creeps	to learn	повзає	ползает	days	Х	дні	дней
crept	to learn	закрав	подкрался	daytime	Х	денний час	дневное время
cried	X	плакав	плакала	dead	Х	мертвий	мертвый
crier	X	криєр	глашатай	dealing	Х	займатися	дело
croaking	to learn	колючий	кваканье	death	Х	смерть	смерть
crush	to learn	розчавити	раздавить	decided	Х	вирішив	приняли решение
cry	X	плакати	плакать	delay	Х	затримка	задержка
crying	X	плакати	плач	desperately	to learn	відчайдушно	в отчаянии
cultivated	to learn	культивується	культурный	did	X	зробив	сделал
cunningly	to learn	хитро	хитро				техника его
curb	to learn	узбіччя	край тротуара	didnt	X	не зробив	подводит
cures	X	лікує	затвердевает	Ding-dong-	v	Пін. понт тон	Пии пои т ои
curiosity	X	цікавість	любопытство	tock	X	Дін-донг-ток	Дин-дон-так
curled	to learn	зігнутий	курчавый	dinner	X	вечеря	ужин
curve	to learn	крива	кривая	dipper	to learn	капелюх	черпак
custom	to learn	звичай	обычай	dirt	Х	бруд	грязь

disappeared	X	зник	исчез	each	X	кожен	каждый
dish	X	блюдо	блюдо	ear	X	вухо	ухо
distance	X	відстань	расстояние	Early	X	Рано	Рано
ditch	to learn	ров	ров	earth	X	земля	Земля
dizzy	to learn	запаморочення	голова кружится	earthenware	to learn	глиняний посуд	глиняная посуда
do	Х	робити	делать	easy	X	легко	легко
does	Х	робить	делает	eat	X	їсти	есть
doesnt	Х	не робить	оленья кожа	eaten	X	ΪВ	съеденный
dog	Х	пес	собака	eating	X	їсти	принимать пищу
doing	Х	робити	дела	eats	X	їсть	съедает
doings	Х	вчинки	дела	edges	X	краю	края
done	Х	зроблено	сделанный	egg	X	яйце	яйцо
dong	Х	дон	донг	eggs	X	яйця	яйца
dont	Х	не так	DonT	emptied	X	вичерпано	опорожнить
down	Х	вниз	вниз	empty	X	порожній	пустой
downy	to learn	пухнастий	пуховый	end	X	кінець	конец
drag	to learn	перетягніть	бремя	Englishman	X	Англієць	англичанин
dragged	to learn	тягнув	тащили	enjoying	X	насолоджуючись	наслаждаясь
draggled	to learn	тягнувся	Грязный	enough	X	достатньо	достаточно
drawing	to learn	вдихання	вытаскивание	escape	to learn	Втеча	побег
drinking	Х	пити	питьевой	ever	X	коли-небудь	Когда-либо
dropped	Х	впав	упал	every	X	кожен	каждый
drowned	to learn	потонув	утонули	everybody	X	кожен	все
dry	X	сухий	сухой	Everything	X	Bce	Bce
dust	to learn	пил	пыли	everywhere	X	скрізь	везде
dusty	to learn	пильний	пыльный	exactly	X	точно	в точку

expression	Χ	вираз	выражение	few	Х	мало хто	мало	
eye	Χ	око	глаз	fibers	to learn	волокна	волокна	
eyes	Χ	очі	глаза	fight	x	бій	борьба	
face	X	обличчя	лицо	fighting	x	бійки	борьба	
faces	Χ	обличчя	лица	fights	X	бійки	бои	
faint	to learn	неясний	неясний	fill	X	заповнити	заполнить	
faintest	to learn	найменший	тусклых	filled	Χ	заповнений	заполненный	
fainting	to learn	непритомність	обморок	find	Χ	знайти	найти	
fair	Х	ярмарок	Справедливая	finger	Χ	палець	Палец	
family	Х	сім'я	семья	finished	Х	закінчив	законченный	
fancied	to learn	думка	воображал	fire	Χ	вогонь	Огонь	
far	Х	далеко	далеко	fired	Χ	звільнений	уволен	
fast	Χ	швидко	быстро	first	X	перший	первый	
fastening	to learn	кріплення	крепление	five	Χ	п'ять		5
father	Х	батько	отец	fixed	Χ	фіксований	исправлено	
			благоприятствоват	flapped	to learn	хлюпається	захлопали	
favor	to learn	користь	Ь	fledglings	to learn	пташенят	птенцы	
feather-	:			flesh	to learn	м'якоть	плоть	
brained	info	перо-мозковий	перо крикливый	flew	Χ	полетів	полетела	
feathers	to learn	пір'я	перья	flicked	to learn	струснув	щелкнул	
fed	Х	годували	кормили	floating	x	плаваюча	плавающий	
feel	Х	відчути	Чувствовать	flood	x	повені	наводнение	
feet	Х	ноги	НОГИ	floor	X	підлога	пол	
fell	Χ	впав	упал	fluff	to learn	пух	пушок	
fellow	Χ	товариш	человек	fluffed	to learn	, пухнастий	, взбитые	
felt	X	відчував	почувствовал	flung	to learn	кинувся	разветвленная	
				-		•	•	

fluttered	to learn	тремтіли	порхали	funeral	to learn	похорон	похороны
fly	X	літати	летать	funny	Х	смішно	веселая
follow	X	слідуйте	следовать	fur	Х	хутро	мех
followed	Χ	слідує	с последующим	fuss	to learn	метушня	суетиться
fool	Χ	дурень	дурачить	gained	x	накопичений	получили
foolish	Χ	нерозумний	глупый	gait	to learn	похід	походка
foot	X	пішки	фут	garden	x	сад	сад
for	Χ	за	для	gathered	X	зібрали	собранный
			передние	gave	X	дав	дал
forelegs	to learn	передні ноги	конечности	generals	x	генерали	генералы
forgetting	X	забуваючи	забывая	get	Х	отримати	получить
forgotten	X	забутий	забытый	gets	x	отримує	получает
forth	X	четвертий	вперед	give	Х	дай	дайте
forty	X	сорок	сорок	given	Х	дано	данный
fought	X	воював	дрался	gives	Х	дає	дает
found	X	знайдено	найденный	glitter	to learn	блиск	сверкание
four	X	чотири	4	go	Х	йти	идти
fraction	to learn	фракція	доля	God	x	Бог	Бог
friends	X	друзі	друзья	goes	x	йде	идет
frighten	X	лякайся	стращать	going	Х	йдемо	собирается
frightened	X	наляканий	испуганный	gone	Х	пішов	прошло
fro	X	ОСЬ	сюда	gong	to learn	гонг	гонг
frogs	X	жаби	лягушки	good	x	добре	хорошо
from	X	від	ИЗ	Goodness	Х	Доброчесність	великодушие
front	Х	фронт	фронт	got	Х	здобули	получил
full	X	повний	полный	gracious	to learn	милостивий	милостивый
				0			

grain	to learn	зерно	зерно	He	Χ	Він	Он
grass	x	трава	трава	head	x	голова	глава
gravel	to learn	гравій	гравий	headed	x	очолював	двуглавый
gray	x	сірий	серый	heap	to learn	купа	куча
great	x	чудово	Великий	hear	x	почуй	заслушивать
grew	x	виріс	вырос	heard	x	почув	услышанным
ground	x	земля	земля	heart	x	серце	сердце
grow	X	рости	расти	heels	to learn	каблуки	каблуки
growing	X	зростає	рост	held	x	відбувся	Ручной
grown	Х	вирощений	взрослый	hell	Х	пекло	ад
guard	x	охоронець	охрана	helped	x	допомагав	ПОМОГ
gun	x	пістолет	пистолет	her	x	ΪΪ	ee
habits	x	звички	привычки	herb	to learn	трави	трава
had	x	мав	имел	here	x	тут	Вот
half	x	половина	половина	Heres	x	Epec	Heres
hammer	x	молоток	молоток	herself	x	сама	сама
hand	x	рука	рука	Hes	x	Гей	Hes
happens	x	буває	происходит	hid	x	ховався	спрятался
hard	x	важко	жесткий	hidden	x	прихований	скрытый
hardest	x	найважче	труднее всего	high	x	високий	высокая
harm	x	шкодити	вред	him	x	його	его
has	x	мав	имеет	himself	x	сам	сам
hatch	to learn	вилуплюватися	вилуплюватися	hind	to learn	задній	лань
hatched	to learn	вилуплений	вылупились	his	Х	його	его
hatred	Х	ненависть	ненависть	hiss	to learn	свистячий	шипение
have	Х	мати	иметь	hissed	to learn	прошивав	прошипел

history	Χ	історія	история	III	Χ	Хворий	Больной
Hmmm	Χ	Xmmm	Xmmm	Im	Χ	Я	Я
hold	X	тримайся	держать	immensely	to learn	безмірно	очень
hole	X	дірка	дыра	impossible	Χ	неможливо	невозможно
hollow	X	порожній	полый	in	Χ	В	В
honor	X	честь	честь	inch	Χ	дюйм	дюймовый
hood	X	капот	капот	indeed	Χ	дійсно	в самом деле
hook-and-eye	info	гачок-і-око	крюк и глаз	Indian	Χ	Індійський	индийский
hopes	X	надії	надеется	inherited	to learn	успадкований	унаследованный
horrid	to learn	жахливий	противный	ink	to learn	чорнило	чернила
horses	X	коні	лошади	inside	Χ	всередині	внутри
hot	X	гарячий	горячий	insisted	to learn	наполягав	настояла
hour	X	година	час	instants	Χ	моменти	моменты
house	X	будинок	дом	instead	Χ	замість цього	вместо
how	X	як	как	into	Χ	В	В
however	X	однак	Однако	IS	Χ	IS	ЯВЛЯЕТСЯ
Hsh	X	Hsh	Hsh	isnt	Χ	не є	разве
hugged	to learn	обійнятий	обнимала	it	Χ	це	Это
hunt	to learn	полювання	охота	Ito	Χ	Іто	Ито
hunting-		мисливський		its	Χ	його	его
ground	info	майданчик	охотничьи угодья	jar	Χ	банку	яс
husband	Χ	чоловік	муж	jaws	to learn	щелепи	пасть
I	X	Я	я	jump	Χ	стрибати	Прыгать
Id	X	Id	Я бы	jumped	X	стрибнув	прыгнули
idea	Х	ідея	идея	just	X	просто	просто
If	X	Якщо	Если	kangaroo	х	кенгуру	кенгуру

Karait	info	крайт	крайт	last	Х	останній	последний
keep	Х	тримати	держать	late	X	пізно	поздно
keeping	X	зберігання	хранение	later	X	пізніше	позже
· -	X	•	•	lay	X	лежати	
keeps		тримає	держит	-			прокладывать
kept	X	збережений	хранится	least	Х	найменше	наименее
kerosene	to learn	гас	керосин	leaves	Х	листя	листья
kicking	X	ногами	пиная	leaving	X	залишаючи	уход
kill	Χ	вбити	убийство	led	Χ	світлодіодний	светодиод
killed	x	убитий	убитый	left	Χ	залишилося	оставил
Killer	Х	Вбивця	киллер	leg	X	нога	ножка
killing	Х	вбивство	убийство	legs	X	ноги	ноги
kills	Х	вбиває	убийств	length	Χ	довжина	длина
kind	Χ	доброзичливий	своего рода	Let	Χ	Дозволяти	Позволять
king	Χ	король	король	Lets	Χ	Давай	Давайте
knew	Χ	знав	знал	licked	to learn	лизав	лизали
knocked	Х	постукав	нокаутировал	licking	to learn	лизати	облизывание
know	Х	знати	знать	lie	X	брешуть	ложь
knowing	Χ	знаючи	знание	lies	Χ	брехня	вранье
known	Χ	відомий	известен	life	Х	життя	жизнь
lame	to learn	крихітний	ламе	lifted	Х	піднятий	поднятый
lamps	Χ	лампи	лампы	light	Х	світло	легкий
lap	to learn	коліна	колени	lighted	Х	освітлений	освещенная
laps	to learn	коліна	коленей	like	Х	люблю	как
large	Χ	великий	большой	liked	Х	сподобалося	понравилось
lashed	to learn	накинувся	набросился	lime	to learn	лайм	лайм
lashing		притискати	набрасывается	lip	Х	губа	губа

1.		_					
lips	Χ	губи	губы	manage	Х	управляти 	управлять
listen	X	слухай	Слушать	managed	X	керований	удалось
listened	X	слухав	прислушивался	mans	Х	чоловіки	Ман
litter	to learn	виродка	выводок	mark	Χ	відзначити	отметка
little	Χ	мало	немного	marks	Χ	знаки	Метки
live	X	жити	жить	Marshal	info	Маршал	маршал
lived	Χ	що жив	жил	masonry	to learn	кладка	каменная кладка
lives	Х	живе	жизни	matter	Χ	матерія	дело
locked	Х	заблокований	запертый	matting	to learn	матування	циновка
long	Χ	довго	длинный	may	Χ	може	май
look	Χ	дивись	смотреть	me	Χ	мені	меня
looked	Х	подивився	смотрел	meal	Χ	їжа	еда
looking	Χ	дивлячись	Ищу	means	X	засоби	означает
looks	Χ	виглядає	выглядит	meant	X	означало	имел ввиду
lost	Χ	загублений	потерял	meat	X	м'ясо	мясо
low	Χ	низький	низкий	me-l	Χ	я-я	я-я
lowered	X	опущений	понижена	melon	to learn	диня	дыня
lowering	Х	знижуючи	снижение	melon-bed	info	диня-ліжко	дыня-кровать
lunged	to learn	лежав	рванулся	melons	to learn	дині	дыни
lying	Х	лежачий	лежащий	men	Χ	чоловіки	люди
made	Х	зроблений	сделал	met	X	зустрілися	встретил
magic	Χ	магія	магия	middle	Χ	середній	средний
make	Χ	зробити	делать	might	Х	може	мог бы
makes	Х	робить	марки	mind	X	розум	разум
making	Χ	виготовлення	изготовление	minute	Х	хвилина	минут
man	X	людина	человек	miserable	to learn	жалюгідний	, несчастный
						• •	

missed	to learn	пропустив	пропущенный	mustnt	Х	не потрібно	mustnt
misses	to learn	промахів	промахов	my	x	мій	мой
mistake	Х	помилка	ошибка	Nag	x	Наг	пилить
moist	Х	вологий	влажный	Nagaina	x	Нагайна	Nagaina
mongoose	Х	мангуста	мангуста	Nagainas	X	Нагаїнас	Nagainas
mongooses	Х	мангусти	мангусты	Nags	x	Нагс	Nags
moonlight	Х	місячне світло	лунный свет	natural	X	природний	натуральный
more	Х	більше	Больше	near	X	близько	возле
morning	Х	ранок	утро	nearer	X	ближче	ближе
most	Х	найбільше	большинство	nearest	X	найближчий	ближайший
mother	Х	мама	мама	nearly	X	майже	около
mothers	Х	матерів	матери	neck	x	шия	шея
motion	Х	рух	движение	need	x	треба	необходимость
motto	Х	девіз	девиз	nest	x	гніздо	гнездо
mournful	to learn	скорботний	скорбный	never	x	ніколи	никогда
mourning	to learn	траур	траур	news	X	новини	Новости
mouth	Х	рот	рот	next	X	далі	следующий
move	Х	рухатися	переехать	nice	X	приємно	хороший
moved	Х	переїхав	переехал	Niel	info	Ніл	Ниль
movement	Х	рух	движение	night	X	ніч	ночь
moving	Х	рухаючись	перемещение	nightfall	to learn	сонця	сумерки
much	Х	багато чого	много	nightly	X	ніч	ночью
muscle	Х	м'язи	мускул	No	X	Немає	нет
musk-rat	to learn	мускус-щура	ондатра	nobody	X	ніхто	никто
muskrats	to learn	індкрати	ондатры	noise	X	шум	шум
must	Х	повинен	должен	nose	X	нос	нос

not	X	ні	не	outside	Χ	назовні	за пределами
notes	Χ	замітки	заметки	over	X	над	над
nothing	x	нічого	ничего	own	Χ	власний	СВОЯ
Now	x	Зараз	Теперь	pace	to learn	темп	темп
nursery	to learn	Дитяча кімната	детский комната	paralyzed	to learn	паралізований	парализованный
odds	X	шанси	шансы	part	Χ	частина	часть
of	X	від	ИЗ	patch	to learn	ділянку	участок
off	X	вимкнути	ОТ	path	to learn	шлях	дорожка
Oh	X	Ой	ой	patted	to learn	похмуро	потрепал
old	X	старий	старый	paws	to learn	лапи	лапы
on	X	на	на	peculiar	to learn	своєрідний	своеобразный
once	X	один раз	один раз	people	X	Люди	люди
One	X	Один	Один	perfectly	X	чудово	в совершенстве
ones	X	ті, хто	те,	Perhaps	X	Можливо	возможно
one-third	X	одна третя	одна треть	petted	to learn	прискіпливий	избалованный
only	X	тільки	только	pick	X	підібрати	выбирать
open	X	відчинено	открытый	picked	X	підібраний	выбрал
opened	X	відкрито	открытый	piece	X	шматок	кусок
or	X	або	или	pieces	X	шматки	куски
orange	X	апельсин	оранжевый	pillow	to learn	падушка	падушка
order	X	замовлення	заказ	pink	X	рожевий	розовый
other	X	інший	Другие	piping	to learn	трубопроводи	трубы
others	X	інші	другие	place	Χ	місце	место
Ouch	X	Ой!	ой	plaster	to learn	штукатурка	штукатурка
our	Х	наш	наш	playing	Х	грає	играть
out	Х	вийшов	вне	pleasant	Χ	приємний	приятный

please	Χ	будь ласка	пожалуйста	rage	to learn	гнів	ярость
pleased	Χ	задоволений	довольный	raised	X	піднятий	поднятый
plunged	to learn	занурився	погрузилась	ran	X	біг	побежал
poor	Χ	бідний	бедные	rat	X	щур	крыса
pot	Χ	горщик	горшок	rather	X	швидше	скорее
preferred	Χ	краще	предпочтительным	rat-hole	to learn	крилата	крысиная нора
presently	to learn	на даний момент	в настоящее время	raw	to learn	сирий	сырье
pretend	to learn	робити вигляд	делать вид	reach	X	досягти	достичь
price	X	ціна	цена	read	X	читати	читать
proud	Χ	гордий	гордый	ready	Х	готовий	ГОТОВ
providence	info	Провидіння	провидение	real	Х	реальний	реальный
pulled	Χ	витягнув	вытащил	really	Х	дійсно	действительно
pulling	Χ	тягнучи	тянущий	reason	Х	причина	причина
purchase	to learn	перевага	преимущество	red	Х	червоний	красный
put	Х	покласти	положил	red-eyed	Х	червоноглазая	красноглазая
queen	X	цариця	Королева	remember	X	згадаймо	запомнить
Quick	X	Швидкий	Быстро	remembered	X	запам'ятався	вспомнил
quickened	X	ОЖИВИВ	ускоренный	rest	X	відпочинок	отдых
quickly	X	швидко	быстро	restless	X	неспокійний	беспокойный
quickness	X	швидкість	проворство	return	X	повернутися	вернуть
quiet	X	спокійно	тихо	revived	X	відродився	возродил
quietly	X	тихо	тихо	riding	X	катання на конях	верховая езда
quite	X	цілком	довольно	right	X	правильно	правильно
quivered	to learn	тремтіли	задрожала	Rikki	X	Ріккі	Rikki
raced	to learn	побіг	помчался	Rikki-tikki	X	Ріккі-тітки	Rikki-Tikki
				Rikki-tikkis	Х	Ріккі-тікис	Rikki-tikkis

Rikki-tikki-				runs	X	бігає	работает
tavi	X	Rikki-tikki-tavi	Рикки-Тикки-Тави	rustle	to learn	шелест	шелест
Rikki-tikki-		5011.0011.001.001		sad	X	сумний	грустный
tck-tck	X	Rikki-tikki-tck-tck	Rikki-Tikki-TCK-TCK	safe	x	безпечний	безопасно
Rikk-tck-tck	X	Rikk-tck-tck	Rikk-TCK-TCK	safer	X	безпечніше	безопаснее
Rikk-tikk- tikki-tikki-		Rikk-tikk-tikki-	Rikk-Тикк-Тикки-	said	x	сказав	сказал
tchk	х	tikki-tchk	кікк-тикк-тикки- Тикки-тчк	sake	X	користь	ради
rim	to learn	ободок	ободок	sang	X	співав	спели
roadside	to learn	на узбіччі дороги	придорожный	sat	X	сидів	сидел
roaming	to learn	блукати	бродить	savage	to learn	дикун	дикарь
rocked	to learn	потрясла	качался	savagely	to learn	жорстоко	свирепо
rocking	to learn	качалка	качалки	saved	X	збережено	сохранены
roll	to learn	прокату	прокат	saw	X	бачив	увидел
rolled	to learn	прокату	прокат	say	X	казати	сказать
room	X	кімната	комната	saying	Х	кажучи	поговорка
rooms	X	номери	номера	says	Х	каже	говорит
roots	X	коріння	корнеплоды	scales	Х	ваги	Весы
rose	X	троянда	Роза	scared	Х	наляканий	испуганный
roses	X	троянди	розы	scornfully	to learn	зневажливо	презрительно
round	X	круглий	круглый	scratch	to learn	подряпати	царапина
rubbing	to learn	потирати	натирание	scratched	to learn	дряпається	поцарапан
rubbish	to learn	сміття	мусор	scratch-		подряпина-	
rubbish-heap	info	сміття	мусорная куча	scratch	X	подряпина	царапина царапин
Run	X	Біжи	Бег	scream	X	кричати	орать
running	X	біг	Бег	screaming	X	кричати	кричащий
. 50			= -	scuttled	to learn	побіг поспішно	побежал поспешно

				ala a			
seconds	Х	секунд	секунд	show	X	показати	показать
see	Х	побачити	видеть	shrieked	to learn	кричав	взвизгнул
seen	X	бачив	видели	shut	X	закрито	закрыть
Segowlee	Χ	Сеглове	Segowlee	side	Χ	сторона	боковая сторона
sense	Χ	сенс	СМЫСЛ	sideways	Χ	боком	вбок
senseless	to learn	знепритомнілий	бессмысленный	sign	Х	знак	знак
senses	Х	почуття	чувств	sing	Χ	співай	петь
sensible	to learn	розумний	здравомыслящий	singed	to learn	співав	паленый
serious	Х	серйозно	серьезный	singing	Х	співати	пение
set	Х	встановити	задавать	single-			без посторонней
settle	Х	оселитися	селиться	handed	to learn	однією рукою	помощи
settled	Х	оселився	решен	sit	Χ	сидіти	сидеть
shake	to learn	струсити	встряхивать	size	Х	розмір	размер
shaken	to learn	струснути	встряхивают	skin	Х	шкіра	кожа
shaking	to learn	трясіння	сотрясение	sleepers	Χ	шпали	шпалы
shall	Х	повинен	должен	sleeping	Χ	СПИТЬ	спать
she	Х	вона	она	slept	Χ	спав	спала
shed	to learn	сарай	сарай	slipping	to learn	ковзання	скольжение
shell	to learn	оболонка	оболочка	slope	to learn	схил	скат
shook	to learn	потряс	встряхнул	slow	Х	повільний	медленный
shoot	X	стріляти	стрелять	sluice	to learn	шлюз	водовод
shotgun	to learn	дробовик	дробовик	small	Х	маленький	маленький
should	X	повинен	должен	smashed	to learn	розбитий	разбили
shoulder	to learn	плече	плечо	smooth	Х	гладкий	гладкий; плавный
shout	X	кричати	окрик	snake	Х	змія	змея
shouted		•	•	snake-killer	Х	змія-вбивця	змея-убийца
SHOULEU	X	закричав	кричал			- '	, - 1-

				_			
snakeling	info	нюхання	snakeling	spring	X	весна	весна
snakes	Х	змії	змеи	sprung	X	спровокований	захмелевший
sneezed	to learn	чханий	чихнул	spun	to learn	згорнуті	вращаться
snuffed	to learn	набридло	глотают	spur	to learn	шпора	шпора
snuffing	to learn	нюхати	нюханья	stables	to learn	конюшня	конюшни
So	Х	Так	Так	staring	x	глянувши	смотреть
soap	Х	мило	мыло	stay	X	залишитися	оставаться
sobbed	Х	закричав	всхлипывала	stayed	X	залишився	остались
some	Χ	дещо	некоторые	steady	X	стійкий	неуклонный
something	Χ	щось	что нибудь	stems	X	стебла	стебли
Son	X	Син	Сын	step	X	крок	шаг
song	X	пісня	песня	steps	X	кроки	меры
soon	Χ	скоро	скоро	stick	X	палиця	придерживаться
sooner	Χ	рано	рано	stiff	X	жорсткий	жесткий
sorrowful	Χ	сумно	скорбный	still	X	досі	все еще
sorrowfully	Χ	сумно	скорбно	stitching	to learn	зшивання	сшивание
sound	X	звук	звук	stole	X	вкрав	украл
sounded	X	звучав	звучало	stone	X	камінь	камень
spectacle-				stone-still	info	камінь все ще	как вкопанный
mark	info	видовище	Зрелище знак	stooping	to learn	нахил	сутулящийся
spent	X	витрачений	потраченный	Stop	x	СТОП	Стоп
spirit	to learn	відвага	отвага	stopped	x	зупинився	остановился
splendid	Χ	чудовий	великолепный	STORY	x	ІСТОРІЯ	ИСТОРИЯ
spoke	Χ	говорив	говорил	straight	X	прямий	Прямо
spoken	Х	розмовний	разговорный	stranger	Х	незнайомець	незнакомец
spread	X	поширюватися	распространение	strength	Х	сила	прочность
				S			•

strike	to learn	удар	удар	talked	х	говорив	говорили
strikes	to learn	удар	ударит	talking	X	говорити	говорящий
striking	to learn	вражаючий	поразительный	tame	to learn	приручений	приручать
stroke	to learn	удар	удар	tea-cups	X	чайні чашки	чайные чашки
struck	to learn	вдарив	пораженный	tears	X	сльози	слезы
stuck	to learn	застряг	застрял	Teddy	X	Тедді	Тедди
stuffed	to learn	фарширований	фаршированный	Teddys	X	Теддіс	Teddys
stupid	X	тупий	глупый	teeth	X	зуби	зубы
such	X	такий	такие	tell	X	скажи	рассказать
summer	X	літо	лето	tells	X	розповідає	говорит
summer-				tenderly	X	ніжно	нежно
houses	to learn	літні будинки	беседки	terrible	X	страшний	ужасный
sun	X	сонце	солнце	than	X	ніж	чем
sunshine	Χ	сонячне світло	Солнечный свет	that	Х	це	ЧТО
suppose	X	припустимо	предполагать	Thats	x	Щось	Это
sure	X	впевнений	конечно	THE	X	THE	
surely	X	напевно	конечно	their	X	ïx	их
swayed	to learn	похитнувся	качался	them	X	ïx	их
swaying	to learn	похитування	колеблющийся	Then	X	Потім	затем
sweeper	to learn	прибиральник	уборщик	there	X	там	там
table	X	стіл	Таблица	Theres	X	Theres	Theres
tail	Χ	хвіст	XBOCT	They	x	Вони	Они
Tailorbird	info	Позолота	Tailorbird	thick	x	густий	толстый
take	Χ	брати	принимать	thickets	to learn	зарості	заросли
taking	X	взяти	принятие	thickness	X	товщина	толщина
talk	X	говорити	говорить	thin	X	тонкий	тонкий

11.1		. •		C. J. J.			
thing	X	річ	вещь	tingled	to learn	дряпав	покалывать
things	X	речі	вещи	tiny	X	крихітна	крошечный
think	Χ	думай	думать	to	Х	до	В
thinking	Χ	мислення	мышление	together	X	разом	вместе
thinks	Χ	думає	думает	told	x	сказав	сказал
third	X	третій	в третьих	tomorrow	Х	завтра	завтра
THIS	X	ЦЕ	это	tongue	Χ	язик	язык
thornbush	info	шипшина	терновый куст	too	X	теж	слишком
thorn-bush	info	шипшина	терновый куст	took	Χ	взяв	взял
thoroughly	Х	ретельно	тщательно	tooth	X	зуб	зуб
Those	Х	Ti	Te	top	Χ	вершина	Вверх
though	Х	хоча	хоть	tops	Χ	верхівки	верхушки
thought	X	думав	думал	torn	to learn	розірваний	порванный
three	X	три	три	touching	X	торкаючись	трогательный
threw	X	кинув	бросил	toward	Χ	до	К
throat	to learn	горло	горло	town	Χ	місто	город
through	Х	через	через	trees	Х	дерева	деревья
thrown	to learn	кинутий	выброшены	Tricked	to learn	Обманюють	Tricked
thumb	to learn	великий палець	большой палец	tried	Χ	спробував	пытался
thunderclap	to learn	гроза	удар грома	triumph	to learn	тріумф	триумф
tickling	to learn	лоскотання	щекотка			рухатися	
tighter	Х	жорсткіше	туже	troop	to learn	натовпом	двигаться толпой
till	Х	до	до	trotted	to learn	підстрибує	рысью
time	X	час	время	trouble	Χ	біда	беда
times	X	разів	раз	TRUE	Х	ІСТИНА	ПРАВДА
tin	to learn	олово	банка	truly	X	справді	действительно

truth	X	правда	правда	waiting	X	очікування	ожидание
try	X	спробуй	пытаться	wakened	X	прокинувся	воспрянут
trying	X	намагаюся	пытаясь	walk	X	ходити	ходить
tuft	to learn	туфт	хохолок	walking	X	ходити	гулять пешком
tumbled	to learn	впав	упали	wall	X	стіна	стена
turn	X	поворот	очередь	walls	to learn	стіни	стены
turned	Х	обернувся	оказалось	wanted	X	хотів	разыскивается
twenty-five	X	двадцять п'ять	двадцать пять	war	X	війна	война
two	Х	два	два	warm	X	теплий	тепло
under	Х	під	под	warmed	X	зігрітий	нагретый
underground	to learn	під землею	метро	warned	X	попередив	предупреждала
understand	X	зрозуміти	Понимаю	was	X	був	был
unless	Х	якщо не	если	washed	X	промитий	промывали
up	X	вгору	вверх	wasp	X	осина	oca
upon	X	на	на	waste	X	відходи	отходы
upsetting	X	розгублений	расстройство	watch	X	дивитися	смотреть
us	X	нас	нас	watching	X	дивитися	наблюдение
use	X	використовувати	использование	water	X	вода	воды
used	X	використаний	используемый	water-jar	X	водяна банка	водно-банка
valiant	to learn	доблесний	доблестный	waved	X	махнув	махал
veranda	to learn	веранда	веранда	waving	X	розмахуючи	размахивающий
very	X	дуже	очень	way	X	шлях	путь
victory	X	перемога	победа	ways	X	шляхи	пути
voice	X	голос	голос	We	X	Ми	Мы
voices	X	голоси	голоса	weasel	to learn	лайка	ласка
wait	X	чекати	Подождите	weeks	X	тижні	недель

weeping	Х	плачу	рыдание	white	х	білий	белый
well	X	добре	Что ж	whitish	info	білуватий	беловатый
well-brought-		1 1 - 12 -		whizzed	to learn	прокинувся	просвистел
up	info	добре вихований	хорошо воспитан	who	X	хто	кто
went	X	пішов	отправился	Why	X	Чому	Зачем
were	Х	були	мы	wicked	to learn	нечестивий	злой
			недостаточно	widow	to learn	вдова	вдова
			активно	wife	X	дружина	жена
woront	v	DODOUT	использовали	wild	X	дикий	дикий
werent	X	ворент Weve	статистические Weve	will	X	воля	будем
weve whack	x to learn	vveve бити		wind	X	вітер	ветер
what			сильный удар	window-pane	to learn	віконна панель	оконное стекло
	X	ЩО	какие	wine-glasses	Х	СКЛЯНКИ	бокалы для вина
whatever When	X	що б не було	без разницы	wing	X	крило	крыло
	X	Коли	когда	wings	X	крила	крылья
where	X	де	где	wise	X	мудрий	мудрый
wheres	Х	звідки	Wheres	wiser	х	,, мудріший	мудрее
whether	X	чи то	будь то	wisp	to learn	шуба	мочалка
which	X	котрий	который	with	х	3	С
while	X	поки	в то время как	within	Х	в межах	В
whimpers	to learn	хрипів	хнычет	without	Х	без	без
whip-lash	info	батога	кнут-плеть	woke	X	прокинувся	просыпался
whiskers	to learn	вуса	бакенбарды	wonderful	X	чудово	замечательно
whisking	to learn	встигання	взбивать	wondering	X	цікаво	интересно
whisper	to learn	шепіт	шептать	wont	X	звичай	привычка
whispering	to learn	шепочучи	шепот	wool	X	шерсть	шерсть
				VVOOI	^	шеретв	шереть

world	X	світ	Мир
worse	X	гірше	хуже
worthwhile	Χ	цінний	стоит
would	Х	б	бы
wouldnt	Х	не було б	Wouldnt
wrapped	Х	завернута	завернутый
wriggled	to learn	викрутився	извивалась
writing	Х	писати	письмо
Yes	Х	Так	да
yesterday	Х	вчора	вчера
yet	Х	все-таки	все же
you	Х	ви	ВЫ
young	Х	молодий	молодой
your	Х	твій	ваш
Youre	Х	Ти	Вы

Работа

котор вы

work

youve

Χ

Χ

робота

ТИ